

Jede grüne LED-Leuchte hat 8 Stufen zur Angabe der Empfindlichkeitseinstellung: AUS; sechs Stufen vom langsamen bis zum schnellen Blinken; und konstantes AN. Um die Empfindlichkeit der Außenzone oder der Innenzone zu erhöhen oder zu verringern, tun Sie einfach folgendes:

1. Wählen Sie die Zone, die Sie verstellen möchten, indem Sie den Knopf für die Zonenwahl verschieben.
2. Drücken Sie die Minustaste ( - ) einmal, um die Empfindlichkeit um eine Stufe zu verringern, oder die Plusstaste ( + ), um die Empfindlichkeit zu erhöhen.
3. Steigen Sie aus dem Fahrzeug aus und probieren Sie die neue Einstellung aus. Das rote LED für die Innenzone sollte blinken, wenn Sie sich in den Innenraum des Wagens lehnen, aber es sollte jede Bewegung außerhalb der Fahrzeugfenster ignorieren. Das grüne LED der Außenzone sollte blinken, falls eine Bewegung innerhalb von ca. 30 bis 60 Zentimeter Entfernung von Ihrem Fahrzeug erfolgt.

**HINWEIS:** Falls Sie das Schaltpult nicht sehen können, wenn Sie diesen Test durchführen, dann sollten Sie die Alarmanlage schärfen, mindestens 10 Sekunden warten, und dann Ihren Körper in Fahrzeughöhe bewegen. Sie sollten dann den Warnhinweis hören. Lehnen Sie sich anschließend durch ein offenes Fenster ins Wageninnere. Sie sollten jetzt die volle Alarmaktivierung bekommen.

4. Falls notwendig, machen Sie mit den ( + ) und ( - ) Tasten weitere Korrekturen und dann erneut einen Test. Falls die andere Zone ebenfalls eine Neuregulierung erfordert, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4. Das ist alles!

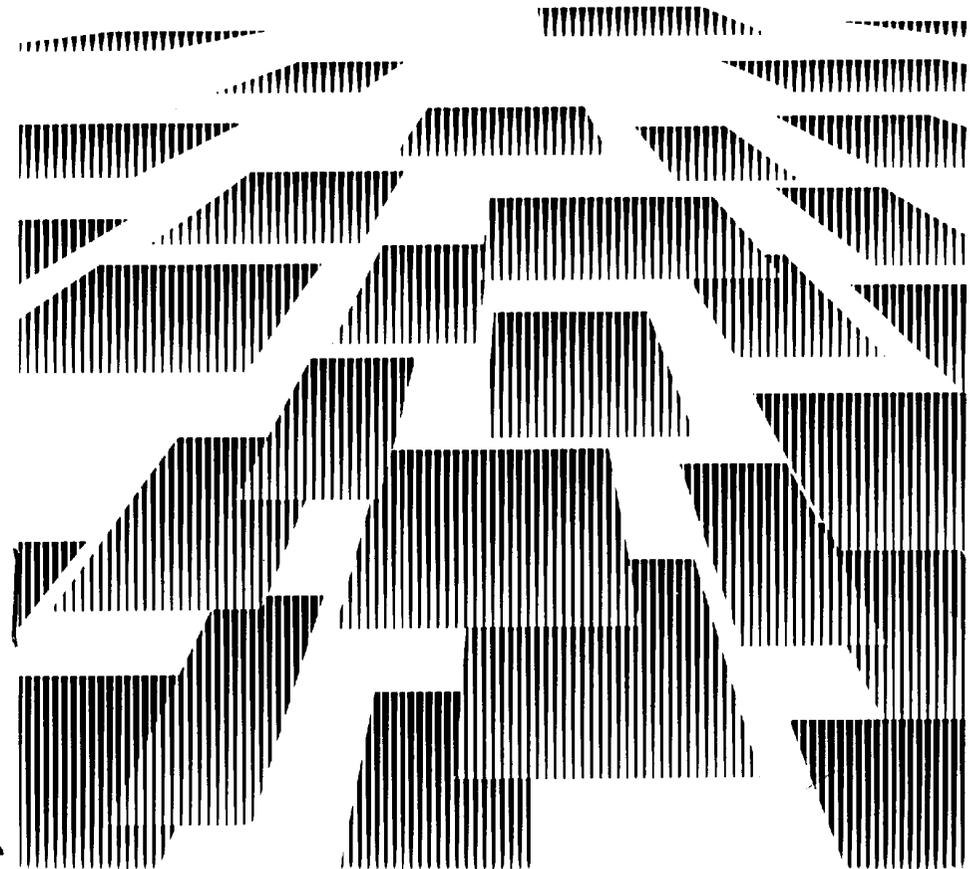
**CLIFFORD**  
*Autosicherheit der Weltklasse*

**CLIFFORD**

*Autosicherheit der Weltklasse*

***Sense & Tell IV***

***Betriebsanleitung***



### **Die besonderen Merkmale von Sense & Tell IV**

- ☑ **Digitale Zwei-Zonen Annäherungssensor IV (Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV)** — Der neueste Stand der Entwicklung auf dem Gebiet der Radarsensor-Technologie. Dieser völlig neue Radarsensor der dritten Generation wird von Mikroprozessoren kontrolliert und verwendet Cliffords neueste Algorithmen, um die Qualität der Präzisionswahrnehmung zu liefern, von der andere Hersteller von Sensoren nur träumen können. Er erkennt den Unterschied zwischen einem herumschleichenden Dieb und all den anderen Umständen, die einen falschen Alarm bei allen anderen Radarsensoren verursachen. Sie sind darüber hinaus in der Lage, jede der beiden Sensorzonen mit Hilfe eines kleinen, innovativen Schaltpults selbst elektronisch zu regulieren.
- ☑ **Sicherung des äußeren Perimeters mit Sprachwarnung** — Der Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV [Digitale Zwei-Zonen Annäherungssensor IV] von Sense & Tell IV entdeckt jede Person, die um Ihr Auto herumschleicht, und aktiviert einen digitalen Sprach-Synthesizer, der jeden potentiellen Dieb oder Wandalen mündlich warnt, bevor er überhaupt Ihren Wagen berühren kann. Falls der Dieb in der Nähe Ihres Wagens bleibt, gibt das System eine andere, letzte mündliche Warnung. Falls diese Warnung nicht beachtet wird, löst Sense & Tell IV die Alarmanlage Ihres Fahrzeugs aus.
- ☑ **Einbruchsicherer Innenraum-Schutz** — Der Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV [Digitale Zwei-Zonen Annäherungssensor IV] von Sense & Tell IV schützt den Innenraum Ihres Fahrzeugs, selbst wenn die Fenster geöffnet sind. Wenn jemand in den Wagen hineinlangt, dann übergeht Sense & Tell IV die mündlichen Warnungen und läßt *sofort* den Alarm ertönen.
- ☑ **Mündliche Bestätigung von Schärfen und Entschärfen** — Jedesmal, wenn Sie die Alarmanlage mit der Fernbedienung schärfen oder entschärfen, gibt Sense & Tell IV eine mündliche Bestätigung auf deutsch, entweder "ALARM GESCHÄRFT" oder "ALARM ENTSCHÄRFT".

- ☑ **Ferngesteuerte Ein/Ausschaltung der Sprachwarnung** — Sie können die Warnhinweise nach Wunsch jederzeit ein- oder ausschalten, sowie die mündlichen Bestätigungen "ALARM GESCHÄRFT" oder "ALARM ENTSCHÄRFT" zu einem Zwitschersignal ändern. Dazu ist nur ein Knopfdruck an der Fernbedienung Ihres Alarmsystems erforderlich.
- ☑ **Deutlicher Störungshinweis** — Falls die Alarmanlage ausgelöst wurde, während Sie weg waren, dann warnt Sense & Tell IV Sie bereits aus der Ferne mit einem Türklingel-ähnlichen Läuten. Falls Ihr System über den fakultativen Innenraum-Lautsprecher verfügt, dann teilt Sense & Tell IV Ihnen, sobald Sie in Ihren Wagen einsteigen, mit einer deutschen Ansage zusätzlich mit, welcher Auslöser oder Sensor\* von einem potentiellen Dieb oder Wandalen aktiviert wurde, während Sie weg waren.
- ☑ **Warnsignal bei offener Schaltung** — Falls entweder der Kofferraum oder die Motorhaube geöffnet ist, wenn Sie die Alarmanlage mit der Fernbedienung schärfen, dann warnt Sie Sense & Tell IV mit einem Türklingel-ähnlichen Läuten.
- ☑ **Mündliche Selbstdiagnose** — Wenn Sie einen fakultativen Innenraum-Lautsprecher mit den meisten Clifford Systemen\* installieren, dann informiert Sense & Tell IV Sie auf deutsch, falls zu irgendeinem Zeitpunkt ein Auslöser oder Sensor nicht richtig funktioniert. Sense & Tell IV wird sogar das Problem genau beschreiben.
- ☑ **Programmierbare Sechston-Sirene** — Sie ahmt sechs verschiedene Alarmtöne laut nach. Ihr Installateur kann ganz einfach die Töne Ihrer Wahl aussuchen, um bis zu 64 verschiedene Tonfolgen zu programmieren.
- ☑ **Zwei voneinander unabhängige Geräuschpegel-Lautstärkereglern** — Separate, vom Installateur einstellbare Lautstärkereglern für die mündlichen Warnhinweise und Diagnostik-Mitteilungen.

*\* Hierfür ist ein Clifford Auto-Sicherungssystem mit der Smart AutoTesting/Diagnostics Ausrüstung erforderlich.*

### Das Schärfen des Alarms

Wenn Sie Ihre Alarmanlage mit der Fernbedienung schärfen, dann erfolgt die Ansage **“ALARM GESCHÄRFT”**, anstelle einer Bestätigung mittels eines Zwischersignals der Sirene.

### Das Entschärfen des Alarms

Wenn Sie Ihre Alarmanlage mit der Fernbedienung entschärfen, dann erfolgt die Ansage **“ALARM ENTSCHÄRFT”**, anstelle einer Zwischersignal-Bestätigung.

### Volle Perimeter-Sicherung

Sense & Tell IV warnt jeden Dieb und potentiellen Wandalen laut und deutlich — noch bevor er überhaupt Ihren Wagen berühren kann. Sobald jemand zu nahe am Fahrzeug steht, ertönt eine durchdringende Warnansage: **“ALARM ERTÖNT, WENN SIE NICHT ZURÜCKTRETEN!”** Falls die Person in der Nähe Ihres Wagens bleibt, dann gibt Sense & Tell IV eine zweite Warnung: **“LETZTE WARNUNG! ALARM ERTÖNT, WENN SIE NICHT ZURÜCKTRETEN!”** Falls sich der potentielle Wandal oder Dieb nicht innerhalb der nächsten 20 Sekunden entfernt hat, wird der Alarm ertönen.

### Sofortige Alarm-Auslösung

Mit Sense & Tell IV ist Ihr Fahrzeug auch dann gesichert, wenn alle Fenster geöffnet sind. Sobald ein Dieb in das Fahrzeug hineingreift, ertönt der Alarm ohne mündliche Vorwarnung.

### Wie Sie die Sprachmittlungen und Warnhinweise ein- oder ausschalten können

Falls Ihre Alarmanlage eine Zwischerdämpfungs-Vorrichtung [“Chirp Muting”] besitzt, dann können Sie damit die Ansagen **“ALARM GESCHÄRFT”** und **“ALARM ENTSCHÄRFT”** zum Verstummen bringen. Die Warnhinweise werden dadurch nicht beeinflusst. Falls Sie die Bestätigungen **“ALARM GESCHÄRFT”** und **“ALARM ENTSCHÄRFT”** von Sprachhinweisen zu Zwischersignalen ändern und *zugleich* die Merkmale der vollen Perimeter-Sicherung (siehe Seite 2) abschalten wollen, dann können Sie das entweder mit einer Taste an der Fernbedienung Ihres Autoalarms oder mit einem Drucktastenschalter im Innern des Wagens erreichen (Fragen Sie Ihren Installateur). Sense & Tell IV läßt ein einzelnes Türklingel-ähnliches Läuten ertönen, wenn Sie die äußeren Sprachbestätigungen abschalten. Die Wiederholung dieses Vorgangs bringt Sense & Tell IV in die normale Betriebsstellung zurück (was mit zwei Klingelzeichen bestätigt wird).

### Was das klingelartige Läuten bedeutet, wenn Sie die Alarmanlage **SCHÄRFEN**

Falls das Türklingel-ähnliche Läuten *unmittelbar nach dem Schärfen* des Alarms mit der Fernbedienung ertönt, dann gibt Sense & Tell IV Ihnen einen Warnhinweis, daß die Motorhaube oder der Kofferraum geöffnet ist. Um das Problem zu beheben, entschärfen Sie einfach den Alarm mit der Fernbedienung, schließen die Motorhaube oder den Kofferraumdeckel, und schärfen anschließend die Alarmanlage wieder.

Auf ähnliche Weise wird das Läuten *5 bis 10 Sekunden* nach der Bestätigung **“ALARM GESCHÄRFT”** ertönen, falls irgendeiner der Sensoren des Sicherungssystems zum Zeitpunkt der fernbedienten Aktivierung in Aktion ist. Wenn dies vorkommt, dann ist eine oder alle zwei Zonen des Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV [Digitalen Zwei-Zonen Annäherungssensors IV] zu hoch eingestellt. Schauen Sie im Abschnitt mit dem Titel *Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV [Digitaler Zwei-Zonen Annäherungssensor IV]* auf den Seiten 4 bis 5 nach.

### Was das klingelartige Läuten bedeutet, wenn Sie die Alarmanlage **ENTSCHÄRFEN**

Falls das klingelartige Läuten nach dem Entschärfen Ihrer Clifford Alarmanlage mit der Fernbedienung ertönt, dann gibt Sense & Tell IV Ihnen den Hinweis, daß ein Einbruchversuch an Ihrem Fahrzeug unternommen wurde, während Sie weg waren.

### Wie Sie eine Diagnostik-Ansage erhalten

Falls Ihr Clifford Auto-Sicherungssystem über die *Smart AutoTesting* Komponente verfügt und Sie Ihr Sense & Tell IV System mit dem fakultativen Innenraum-Lautsprecher ergänzen, dann erhalten Sie einen mündlichen Hinweis, ob ein Auslöser oder Sensor nicht richtig funktioniert hat. Wenn eine Funktionsstörung vorliegt, dann hören Sie das Türklingel-ähnliche Läuten, nachdem Sie das System mit der Fernbedienung geschärft haben. So identifizieren Sie die Quelle der Funktionsstörung:

1. Entschärfen Sie das Sicherungssystem mit der Fernbedienung und steigen Sie in das Fahrzeug ein.
2. Sense & Tell IV wird eine der folgenden Ansagen machen:

**“KOFFERRAUM IST OFFEN”**

**“MOTORHAUBE IST OFFEN”**

**“SENSOR EINS IST AKTIVIERT”**

**“SENSOR ZWEI IST AKTIVIERT”**

3. Falls die Motorhaube und/oder der Kofferraum offen sind, dann schließen Sie diese und schärfen Sie anschließend den Alarm erneut. Falls ein Sensor aktiviert ist, dann müssen Sie Ihr Fahrzeug zu einem autorisierten Clifford-Fachhändler bringen, um den Sensor richtig einstellen zu lassen.

### Das Intelligente Einbruchversuchs-Warnsignal

Falls Ihr Clifford Auto-Sicherungssystem mit dem Intelligenten Einbruchversuchs-Warnsignal ausgerüstet ist und Ihr Fahrzeug mit dem fakultativen Innenraum-Lautsprecher ausgestattet wurde, dann teilt Ihnen Sense & Tell IV auch mündlich mit, welcher Auslöser oder Sensor ausgelöst wurde während Sie weg waren. Falls ein Einbruchversuch während Ihrer Abwesenheit vom Fahrzeug stattfand, dann gibt Sense & Tell IV die Mitteilung **“ALARM ENTSCHÄRFT”**, wenn Sie den Alarm mit der Fernbedienung entschärfen, und läßt das Klingelzeichen ertönen, um Sie aus der Ferne auf den vorangegangenen Einbruchversuch hinzuweisen. Wenn Sie in den Wagen einsteigen und den Zündschlüssel ins Zündschloß stecken, gibt Sense & Tell IV über den fakultativen Innenraum-Lautsprecher einen der folgenden Hinweise zu dem vorangegangenen Ereignis:

- “KOFFERRAUM IST GEÖFFNET WORDEN”**
- “MOTORHAUBE IST GEÖFFNET WORDEN”**
- “TÜR IST GEÖFFNET WORDEN”**
- “SENSOR EINS IST AKTIVIERT WORDEN”**
- “SENSOR ZWEI IST AKTIVIERT WORDEN”**

### Der Digitale Zwei-Zonen Annäherungssensor IV (Digital Dual-Zone Proximity Sensor IV)

Der Digitale Zwei-Zonen Annäherungssensor IV definiert den neuesten Stand der Technik auf dem Gebiet der Radarsensoren-Technologie. Dieser Radarsensor der dritten Generation wird von Mikroprozessoren kontrolliert und verwendet Cliffords neueste Algorithmen, um die Qualität der Präzisionswahrnehmung zu liefern, von der andere Hersteller nur träumen können. Er ist der einzige Radarsensor, der den Unterschied zwischen einem herumschleichenden Dieb und anderen Umständen erkennt, die einen falschen Alarm bei allen anderen Radarsensoren verursachen. Darüber hinaus macht ein innovatives und attraktives Sensor-Schaltpult das Einstellen von jeder der beiden Sensorzonen zu einem Kinderspiel. Sie können das jederzeit und überall ohne Werkzeuge und ohne besondere technische Fähigkeiten oder Kenntnisse bewerkstelligen.

### Was ist Zwei-Zonen-Wahrnehmung?

Ihr Digitaler Zwei-Zonen Annäherungssensor IV funktioniert wie zwei Radarsensoren: Die Außenzone entdeckt jede Person, die um Ihr Fahrzeug herumschleicht, und gibt ihr eine Warnung, ehe sie überhaupt Ihr Fahrzeug berührt. Die Innenzone entdeckt die Anwesenheit eines Eindringlings im Wageninnern, zum Beispiel jemand, der in den Fahrgastraum hineingreift oder sich hineinlehnt. Wenn die Innenzone aktiviert wird, ertönt die Alarmsirene 30 Sekunden lang.

### Das Schaltpult des Digitalen Annäherungssensors IV

Wenn Sie den Eindruck haben, daß Ihr System entweder zu empfindlich (d.h. es löst zu leicht “Warnhinweise” oder volle Alarmaktivierung aus) oder nicht empfindlich genug ist (es gibt keine Warnhinweise oder Alarmsignale, wenn es eigentlich sollte), dann können Sie die Empfindlichkeitseinstellung der beiden Sensoren unabhängig voneinander verändern.

Das innovative Sensoren-Schaltpult des Digital Proximity Sensor IV macht die Empfindlichkeitseinstellung für jede der beiden Zonen zu einem Kinderspiel. Das Anzeigefenster des Schaltpults hat fünf LEDs: vier grüne LEDs zur Anzeige des 32-stufigen Empfindlichkeitsniveaus jeder Zone, sowie ein rotes LED auf der linken Seite, welches die Aktivierung der Innenzone bestätigt. Das letzte grüne LED auf der rechten Seite fungiert auch als Aktivierungsleuchte für die Außenzone, die visuell anzeigt, wenn die Außenzone eine Bewegung verspürt.

